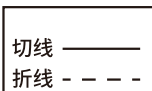


baseus		倍思包装设计稿件信息	
产品名称： OS-倍思 PicoGo AM31 超小磁吸移动电源 5000mAh 20W			
产品型号：		料号： 1100054062	
方案编码： /		编码&版本： PB7321Z_P0A0	
平面设计师： 涂佳雨		结构设计师： 万峰	
物料描述： QSG\80g无荧光白牛皮1C+1专\风琴折\6页 12P\70*115mm\RoHS			
印刷线数:250线			



温馨提示:请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等,请务必通知倍思相关负责的包装设计师,并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。



版本历史		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	20251121	初始发行

[illegible]

 1. WARRANTY EN Customer Service 1. Customer warranty 2. Dobaletni tehnički podpora CZ Zákaznický servis 1. Záruka 24 měsíců 2. Dobaletní technická podpora FR Assistance client 1. Garantie 24 mois 2. D'assistance technique 24 heures HR Služba podrške 1. Garancija 24 mjeseca 2. Podrška tehnička 24 sata TR Müşteri Hizmetleri 1. 24 saatlik teknik destek UA Служба підтримки 1. Гарантія 24 місяці 2. Підтримка технічна 24 години JP お客様サポート 1. 24時間技術サポート LA Customer Service 1. 24h technical support 2. 24h technical support ES Atención al cliente 1. Garantía de 24 meses 2. Soporte técnico 24 horas PT Atendimento ao consumidor 1. Garantia de 24 meses 2. Suporte técnico 24 horas RU Служба поддержки 1. Гарантия 24 месяца 2. Поддержка техническая 24 часа AR Contact Us 1. 24h technical support 2. 24h technical support	 2. FUNCTIONS OF PARTS EN Functions of different parts 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area CZ Funkce částí 1. Funkce různých částí FR Fonctions des différents parties 1. Batterie indicateur 2. Indicateur de charge sans fil 3. Port USB-C 4. Bouton d'alimentation 5. Zone de charge inductrice HR Upisani dijelovi 1. Indikator baterije 2. Indikator za bežično punjenje 3. USB-C priključak 4. Dugme za paljenje 5. Zona bežičnog punjenja TR Parçaların işlevleri 1. Batari göstergisi 2. Kablosuz şarj alanı 3. USB-C portu 4. Güç düğmesi 5. Kablosuz şarj alanı UA Область функцій 1. Індикатор батареї 2. Індикатор зарядки без дротів 3. Порт USB-C 4. Кнопка живлення 5. Зона зарядки без дротів JP 各部の機能 1. バッテリーインジケータ 2. ワイヤレス充電エリア 3. USB-Cポート 4. 電源ボタン 5. ワイヤレス充電エリア LA Functions of different parts 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area ES Funciones de las diferentes partes 1. Indicador de batería 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inductiva PT Funções das diferentes partes 1. Indicador de bateria 2. Indicador de carga sem fios 3. Porta USB-C 4. Botão de alimentação 5. Zona de carregamento sem fios RU Функции различных частей 1. Индикатор батареи 2. Индикатор зарядки без проводов 3. Порт USB-C 4. Кнопка питания 5. Зона зарядки без проводов AR Funciones de las diferentes partes 1. Indicador de batería 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inductiva	 3. MAGNETIC WIRELESS CHARGING EN Magnetic wireless charging 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area CZ Magnetická bezdrátová nabíjení 1. Baterie indikátor 2. Bezdrátové nabíjení 3. USB-C port 4. Dugme za paljenje 5. Zona bežičnog punjenja FR Charge sans fil magnétique 1. Batterie indicateur 2. Indicateur de charge sans fil 3. Port USB-C 4. Bouton d'alimentation 5. Zone de charge inductrice HR Magnetsko bežično punjenje 1. Indikator baterije 2. Indikator za bežično punjenje 3. USB-C priključak 4. Dugme za paljenje 5. Zona bežičnog punjenja TR Magnetsiz kablosuz şarj 1. Batari göstergisi 2. Kablosuz şarj alanı 3. USB-C portu 4. Güç düğmesi 5. Kablosuz şarj alanı UA Магнітне бездротове зарядження 1. Індикатор батареї 2. Індикатор зарядки без дротів 3. Порт USB-C 4. Кнопка живлення 5. Зона зарядки без дротів JP 磁気無線充電 1. バッテリーインジケータ 2. ワイヤレス充電エリア 3. USB-Cポート 4. 電源ボタン 5. ワイヤレス充電エリア LA Magnetic wireless charging 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area ES Carga inalámbrica magnética 1. Batería indicadora 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inductiva PT Carga sem fios magnética 1. Indicador de bateria 2. Indicador de carga sem fios 3. Porta USB-C 4. Botão de alimentação 5. Zona de carregamento sem fios RU Магнитная беспроводная зарядка 1. Индикатор батареи 2. Индикатор зарядки без проводов 3. Порт USB-C 4. Кнопка питания 5. Зона зарядки без проводов AR Carga inalámbrica magnética 1. Batería indicadora 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inductiva	 4. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES EN Charging devices using the charging cables 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area CZ Nabíjení zařízení pomocí nabíjecích kabelů 1. Baterie indikátor 2. Bezdrátové nabíjení 3. USB-C port 4. Dugme za paljenje 5. Zona bežičnog punjenja FR Appareils de charge utilisant les câbles de charge 1. Batterie indicateur 2. Indicateur de charge sans fil 3. Port USB-C 4. Bouton d'alimentation 5. Zone de charge inductrice HR Uređaji za punjenje koristeći punjačke kablove 1. Indikator baterije 2. Indikator za bežično punjenje 3. USB-C priključak 4. Dugme za paljenje 5. Zona bežičnog punjenja TR Şarj cihazları için şarj kabloları 1. Batari göstergisi 2. Kablosuz şarj alanı 3. USB-C portu 4. Güç düğmesi 5. Kablosuz şarj alanı UA Зарядні пристрої за допомогою кабелів 1. Індикатор батареї 2. Індикатор зарядки без дротів 3. Порт USB-C 4. Кнопка живлення 5. Зона зарядки без дротів JP 充電ケーブルを使用した充電デバイス 1. バッテリーインジケータ 2. ワイヤレス充電エリア 3. USB-Cポート 4. 電源ボタン 5. ワイヤレス充電エリア LA Charging devices using the charging cables 1. Battery indicator 2. Wireless charging indicator 3. USB-C port 4. Power button 5. Wireless charging area ES Dispositivos de carga usando cables de carga 1. Batería indicadora 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inductiva PT Dispositivos de carregamento usando cabos de carregamento 1. Indicador de bateria 2. Indicador de carga sem fios 3. Porta USB-C 4. Botão de alimentação 5. Zona de carregamento sem fios RU Устройства зарядки с помощью кабелей 1. Индикатор батареи 2. Индикатор зарядки без проводов 3. Порт USB-C 4. Кнопка питания 5. Зона зарядки без проводов AR Dispositivos de carga usando cables de carga 1. Batería indicadora 2. Indicador de carga inalámbrica 3. Puerto USB-C 4. Botón de encendido 5. Zona de carga inductiva
--	--	---	---

baseus		信息包装设计稿件信息	
产品名称: (磁吸移动电源-Safety) OS安全规范			
产品型号: /		料号: 1100027856	
方案编码: /		编码版本: PBXXXXZ-POA1	
平面设计师: 周世星		结构设计师:	
物料描述: 磁吸移动电源Safety 120g无壳光白牛皮(单果160*95mm) 8pin1P4风琴折			
版本历史			
版本	变更日期	变更描述	
POA0	2024-03-18	初始发行	
POA1	2024-10-17	更新文案,版面调整	

温馨提示:请印刷供应商严格按照信息的图纸印刷生产,如贵司有生产上的原因需要调整信息相关的字体、图形、颜色、刀模尺寸等,请务必通知信息相关负责的包装设计师,并在征得包装设计意图的情况下修改文档并返回存档。

切线	
折线	
刀线示例	K



EN

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed:

- 1) Store this product in a cool and dry place.
- 2) Do not store this product in a hot or humid environment.
- 3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
- 4) Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
- 5) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.
- 6) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
- 7) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.
- 8) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents
- 9) Mouse, dropping, or excessive force may cause product damage.
- 10) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.
- 11) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.
- 12) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- 13) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from a sun or fire.
- 14) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Conformity

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 1 -

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.
- (4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Emission Statement

The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only):
Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC
Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312
ANAHEIM, CA 92804
Telephone: +6145412699



Prohibited from disassembling, impacting, squeezing, or putting in fire. Severe swelling or rupture may occur. Do not immerse in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Anwendung dieses Produkts sind grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

- 1) Lagern Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
- 2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
- 3) Die Verwendung eines vom Produkthersteller nicht empfohlenen oder verkauften Netzteils oder Ladegeräts kann zu Brands- oder Personenschäden führen.
- 4) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicepersonal, wenn Service oder Reparatur erforderlich ist. Falsche Montage kann zu Brand- oder Personenschäden führen.
- 5) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
- 6) Beim Aufladen eines Geräts kann sich dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
- 7) Unter normalen Betriebsbedingungen sinkt die Batterieleistung über mehrere Jahre.
- 8) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
- 9) Missbrauch, Fallen oder übermäßige Gewalt können Produktschäden verursachen.
- 10) Halten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Batterien die Zellen verschiedener elektrochemischer Systeme getrennt.
- 11) Achten Sie darauf, dass eine entladene Batterie Feuer oder Rauch verursachen kann.
- 12) VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- 13) WARNUNG: Die Batterien (Akkupack oder installierte Batterie) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. von Sonne oder Feuer, ausgesetzt werden.
- 14) Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder Leckage von brennbaren Flüssigkeit oder Gas führen.

Konformitätserklärung

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU ist. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Dieses Produkt erfüllt die Funktionsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die örtlichen Vorschriften sind zu befolgen. Das Gerät darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

- 3 -

ES

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) guarde este producto en un lugar fresco y seco.
- 2) no almacene este producto en un ambiente caluroso o húmedo.
- 3) el uso de fuentes de alimentación o cargadores recomendados o vendidos por fabricantes no relacionados con el producto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- 4) no desmontar este producto. Cuando se necesite mantenimiento o reparación, se lo entregue al personal de servicio calificado. Riesgo de incendio o lesiones personales por reensamblaje incorrecto.
- 5) si este producto no se utiliza durante mucho tiempo, debe cargar y descargar cada tres meses.
- 6) al cargar el dispositivo, este producto puede sentirse cálido. Estas son las condiciones normales de funcionamiento y no deben ser motivo de preocupación.
- 7) En condiciones normales de funcionamiento, el rendimiento de la batería disminuirá en unos años.
- 8) no use productos químicos peligrosos o detergentes para limpiar este producto.
- 9) el uso indebido, la caída o la fuerza excesiva pueden causar daños al producto.
- 10) al procesar baterías o baterías secundarias, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos.
- 11) tenga en cuenta que la descarga de la batería puede causar incendios o humo.
- 12) nota: si el tipo de batería reemplazada no es correcto, existe el riesgo de explosión.
- 13) advertencia: las baterías (baterías o baterías instaladas) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como la luz solar o el fuego.
- 14) la presión de aire extremadamente baja de la batería puede causar la explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

Declaración de conformidad

Shenzhen Bai Technology Co., Ltd. declaró: este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede obtener en el siguiente sitio web: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Este producto cumple con los requisitos de interferencia de radio de la Comunidad Europea.



Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Siga las normas locales y nunca desheche el producto con la basura doméstica normal.

- 4 -

FR

Instructions de sécurité importantes

- 1) stockez ce produit dans un endroit frais et sec.
- 2) ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.
- 3) l'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.
- 4) Ne démontez pas ce produit. Lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire, confiez-le à un personnel de service qualifié. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
- 5) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez le charger et le décharger tous les trois mois.
- 6) ce produit peut se sentir chaud lors de la charge de l'appareil. C'est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une préoccupation.
- 7) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront dans quelques années.
- 8) n'utilisez pas de produits chimiques nocifs ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce produit.
- 9) une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.
- 10) Lorsque vous manipulez des batteries secondaires ou des batteries, séparez les batteries de différents systèmes électrochimiques.
- 11) Notez que la décharge de la batterie peut provoquer un incendie ou la fumée.
- 12) Remarque: si le type de batterie remplacée est incorrect, il y a un risque d'explosion.
- 13) Avertissement: les batteries (bloc - piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
- 14) la résistance de la batterie à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammables.

Déclaration de conformité

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. Déclaration: ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Ce produit est conforme aux exigences de la Communauté européenne en matière de bruyologie radio.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit avec les déchets ménagers courants.

- 5 -

ID

Instruksi Keamanan penting

- 1) Simpan produk ini di tempat dingin dan kering.
- 2) Jangan menyimpan produk ini dalam lingkungan panas atau basah.
- 3) Penggunaan pasokan listrik atau pemang yang tidak direkomendasikan atau dijual oleh produk manufaktur dapat menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
- 4) Jangan merusak produk ini. Bawa ke orang layanan yang berkualifikasi ketika layanan atau perbaikan diperlukan. Pemasangan ulang yang salah mungkin menyebabkan risiko kebakaran atau cedera pribadi.
- 5) Jika produk ini tidak digunakan selama jangka panjang, Anda harus mengisi dan melepaskanny sebagai setiap tiga bulan.
- 6) Ketika memuat perangkat, produk ini mungkin merasa hangat. Ini adalah kondisi operasi normal dan tidak seharusnya menjadi alasan untuk khawatir.
- 7) Dalam kondisi operasi normal, prestasi baterai akan menurun selama beberapa tahun.
- 8) Jangan membersihkan produk ini dengan bahan kimia atau detergen berlebihan.
- 9) Kesalahan, jatuh, atau kekuatan berlebihan dapat menyebabkan kerusakan produk.
- 10) Ketika membuang sel sekunder atau baterai, jaga sistem elektrokimia yang berbeda terpisah.
- 11) Hati-hati bahwa baterai yang dilepaskan dapat menyebabkan api atau asap.
- 12) CAUTION: ada risiko ledakan jika baterai diganti oleh tipe yang salah.
- 13) AMARAN: Baterai (paket baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan, seperti dari matahari atau api.
- 14) Baterai yang mengalami tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau bocoran cair bakar atau gas.

IT

Istruzioni importanti per la sicurezza

- 1) Quando si utilizza questo prodotto, devono essere sempre seguite le precauzioni di base.
- 1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- 2) Non conservare questo prodotto in un ambiente caldo o umido.
- 3) L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.
- 4) Non smontare questo prodotto. Portarlo a un operatore qualificato quando è necessario assistenza o riparazione. Il montaggio errato può comportare il rischio di incendio o lesioni personali.
- 5) Se questo prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si dovrebbe caricare e scaricare una volta ogni tre mesi.
- 6) Quando carica un dispositivo, questo prodotto può sentirsi caldo. Questa è una condizione normale di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.

- 6 -

- una normale condizione di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.
- 7) In condizioni di funzionamento normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.
 - 8) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.
 - 9) L'uso improprio, la caduta o la forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
 - 10) Quando si smaltiscono le celle secondarie o le batterie, tenere separate quelle di diversi sistemi elettrochimici.
 - 11) Attenzione che una batteria scarica può causare fuoco o fumo.
 - 12) ATTENZIONE: C'è un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.
 - 13) ATTENZIONE: Le batterie (batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio dal sole o dal fuoco.
 - 14) Una batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o perdita di liquido o gas infiammabile.

Dichiarazione di conformità

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Questo prodotto è conforme ai requisiti di interferenza radio della Comunità Europea.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i normali rifiuti domestici.

JP

重要なセキリティの説明

- 1) 本製品を使用する場合は、常に基本的な予防措置に従うこと。
- 2) 本製品を日陰で乾燥した場所に保管する。
- 3) 本製品を火気や高温の環境に保管しないでください。
- 4) 本製品を分解しないでください。保守または修理が必要な場合は、適切なサービスセンターに送ってください。再組み立ては火災や人身傷害のリスクを引き起こす可能性があります。
- 5) 本製品を長期使用しない場合は、3ヶ月ごとに充電と放電を行う必要があります。
- 6) デバイスを充電すると、この製品は温かくなる可能性があります。これは正常な動作条件であり、注目すべきではありません。
- 7) 通常の動作条件下では、バッテリー性能は数年以内に低下する。

- 7 -

- 8) 有害化学物質または洗剤を使用して本製品を洗浄しないでください。
- 9) 誤用、落下、または力を入れますと製品が破損する可能性があります。
- 10) 二次電池または電池を処理する場合、異なる電気化学系の電池を分離する。
- 11) バッテリーの故障は火災や爆発を引き起こす可能性があることに注意する。
- 12) 注意: 交換した電池のタイプは正しくない場合、爆発のリスクがあります。
- 13) 警告: バッテリー(バッテリーパックまたは取り付けられたバッテリー)は、太陽光や火災などの熱源にさらされてはならない。
- 14) 電池が極めて低い空気圧にさらされると、引火性液体またはガスの爆発または漏れを引き起こす可能性があります。

KR

중요 보안 지침

- 1) 제품을 사용할 때는 항상 기본적인 예방 조치를 따라야 합니다.
- 2) 제 제품은 서늘하고 건조한 곳에 보관합니다.
- 3) 이 제품을 덥거나 습한 환경에 보관하지 마십시오.
- 4) 비례를 제조업체가 권장하는 방법이나 판매하는 전열 공급 장치 또는 충전기를 사용하지 마십시오.
- 5) 이 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월마다 충전과 방전을 반복하십시오.
- 6) 기기를 분해할 때 이 제품을 다루실 때는 꼭 안전을 유의하십시오. 이것은 정상적인 조작 조건으로 결함을 가져오는 원인이 됩니다.
- 7) 정상적인 작동 조건에서 배터리 성능은 몇 년 내에 저하될 것입니다.
- 8) 유해 화학 물질 또는 세정제를 사용하여 제품을 청소하지 마십시오.
- 9) 오용, 추락 또는 과도한 힘 사용으로 인해 화재나 손상을 유발할 수 있습니다.
- 10) 이 충전기는 전열을 처리할 때 부동한 전기화학 시스템의 전지를 분리합니다.
- 11) 충전 전지 전압으로 화재나 전기 과열을 방지하십시오.
- 12) 고온 환경에 배터리 팩을 너무 오래 노출하지 마십시오.
- 13) 경고: 배터리(배터리 팩 또는 설치된 배터리)는 햇빛이나 화염과 같은 높은 열에 노출되어서는 안 됩니다.
- 14) 배터리를 극저압 환경에 노출시키면 인화성 액체 또는 가스가 폭발하거나 누출될 수 있습니다.

당해 무선설비는 전파관리 가능성이 있으므로 안전관리와 관련된 서비스는 할 수 없음.

폐기 지침

- 1) 본 제품을 할부로 버리지 마십시오.
- 2) 배터리를 폐기할 경우 소각 및 불속에 집어넣지 마십시오. 열로 인해 폭발 및 화재가 발생할 수 있습니다.
- 3) 배터리를 폐기할 때는 반드시 규정에 따라 다른 수 있습니다. 적절한 방법으로 폐기하십시오.

NL

Belangrijke veiligheidsinstructies

- 1) Bewaar dit product op een koel en droge plaats.
- 2) Bewaar dit product niet in een warme of vochtige omgeving.
- 3) Het gebruik van een voeding of oplader die niet door de productfabrikant wordt aanbevolen of verkocht, kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
- 4) Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicepersoon wanneer service of reparatie vereist is. Onjuiste montage kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.
- 5) Als dit product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het één keer per drie maanden opladen en ontladen.
- 6) Bij het opladen van een apparaat kan dit product warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfsomstand en mag geen reden tot bezorgdheid zijn.
- 7) Onder normale bedrijfsomstandigheden, zullen de batterijprestaties over verschillende jaren dalen.
- 8) Reinig dit product niet met schadelijke chemicaliën of reinigingsmiddelen.
- 9) Misbruik, vallen of overmatige kracht kan productschade veroorzaken.
- 10) Houd bij het weggoien van secundaire cellen of batterijen die van verschillende elektrochemische systemen gescheiden.
- 11) Pas op dat een ontladen batterij brand of nook kan veroorzaken.
- 12) LET OP: Er bestaat een explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
- 13) WAARSCHUWING: De batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals door de zon of brand.
- 14) Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.

Conformiteitsverklaring

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Dit product voldoet aan de eisen voor radiointerferentie van de Europese Gemeenschap.



Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden overgedragen aan het toepasselijke inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur, volgens de lokale regels en gooi het product en/of batterijen nooit weg met normaal huishoudelijk afval.

- 8 -

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- 1) Przechowywać ten produkt w chłodnym i suchym miejscu.
- 2) Nie przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.
- 3) Używane zasilacza lub ładowarki niezalecane lub sprzedawane przez producenta produktu może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- 4) Nie demontować tego produktu. Zanieś go do wykwalifikowanej osoby serwisowej, gdy wymagana jest obsługa lub naprawa. Nieprawidłowy pomysł montaż może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń ciała.
- 5) Jeśli produkt ten nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładować raz na trzy miesiące.
- 6) Po carregaj un dispositivo, este producto puede sentirse ciente. Este es una condición operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.
- 7) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
- 8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.
- 9) O uso indevido, a queda ou a força excessiva podem causar danos ao produto.
- 10) Ao descartar células secundárias ou baterias, mantenha as de diferentes sistemas eletroquímicos separadas.
- 11) Cuidado para que uma bateria descarregada possa causar fogo ou fumaça.
- 12) ATENÇÃO: Existe um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- 13) AVISO: As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como do sol ou do fogo.
- 14) Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Conformiteitsverklaring

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. oświadcz, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Produkt ten spełnia wymagania dotyczące zakłóceń radiowych Wspólnoty Europejskiej.



Ten symbol wskazuje, że nie wolno utylizować tego produktu wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu odbioru w celu poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie utylizować produktu z normalnymi odpadami domowymi.

- 10 -

PT

Instruções de Segurança Importantes

- 1) Armazene este produto em um lugar fresco e seco.
- 2) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.
- 3) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
- 4) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
- 5) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.
- 6) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Este é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.
- 7) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
- 8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.
- 9) O uso indevido, a queda ou a força excessiva podem causar danos ao produto.
- 10) Ao descartar células secundárias ou baterias, mantenha as de diferentes sistemas eletroquímicos separadas.
- 11) Cuidado para que uma bateria descarregada possa causar fogo ou fumaça.
- 12) ATENÇÃO: Existe um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- 13) AVISO: As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como do sol ou do fogo.
- 14) Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Declaración de Conformidade

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>



Este produto cumple os requisitos de interferência radiológica da Comunidade Europeia.



resíduos domésticos. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto ou pilhas com resíduos domésticos normais.

- 11 -

RU

Важное описание безопасности

- 1) Используйте данное изделие всегда, следуя рекомендациям производителя.
- 1) Храните данный продукт в прохладном сухом месте.
- 2) Не храните данный продукт в жаркой или влажной среде.
- 3) Использование источника питания или зарядного устройства, рекомендованного или продаваемого производителем, не являющиеся продуктом, может привести к риску пожара или телесных повреждений.
- 4) Не демонтировать данный продукт. Если требуется техническое обслуживание или ремонт, передайте его квалифицированному обслуживающему персоналу. Неправильная сборка может привести к риску пожара или телесных повреждений.
- 5) Если этот продукт не используется в течение длительного времени, вы должны зарядить и разрядить его каждые три месяца.
- 6) При зарядке устройства этот продукт может чувствовать тепло. Это нормальные условия работы, которые не должны вызывать беспокойства.
- 7) При нормальных условиях работы производительности батареи снижаются в течение нескольких лет.
- 8) Не используйте вредные химические вещества или мощные средства для очистки продукта.
- 9) При нормальном использовании, падение или чрезмерное давление могут привести к повреждению продукта.
- 10) При обработке вторичной батареи или аккумулятора отделить батареи различных электрохимических систем.
- 11) Обращайте внимание, что заряд аккумуляторов может вызвать пожар или дым.
- 12) Предупреждение: Если тип заменяемой батареи не соответствует действительности, существует риск взрыва.
- 13) Предупреждение: Аккумуляторы (батареи или установленные батареи) не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, такого как солнечный свет или пожар.
- 14) Аккумуляторы подвержены очень низкому давлению воздуха, которое может привести к взрыву или утечке легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

Önemli Güvenlik İletimleri

- 1) Bu ürün kullanıldığında temel önlemler her zaman takip edilmeli.
- 2) Bu ürün soğuk ve kuru bir yerde saklanmalıdır.
- 3) Ürün kullanıldığında temel önlemler her zaman takip edilmeli.
- 4) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 5) Ürün kullanıldığında temel önlemler her zaman takip edilmeli.
- 6) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 7) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 8) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 9) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 10) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 11) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 12) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 13) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.
- 14) Bu ürünün parçalarını veya aksamını kendiniz değiştirmeyin.

- 12 -

UA

Важні інструкції безпеки

- 1) Використовуйте цей продукт у гарному чи поганому середовищі.
- 1) Зберігайте цей продукт у гарному чи поганому середовищі.
- 2) Не зберігайте цей продукт у гарному чи поганому середовищі.
- 3) Використовуйте цей продукт у гарному чи поганому середовищі.
- 4) Не демонструйте цей продукт. Якщо потрібна допомога, зверніться до кваліфікованого фахівця.
- 5) Якщо цей продукт не використовується протягом тривалого часу, його потрібно зарядити та розрядити раз на три місяці.
- 6) При зарядці цього пристрою він може нагрітися. Це нормально для роботи, і це не повинно викликати занепокоєння.
- 7) При нормальних умовах роботи продуктивність батареї зменшиться з часом.
- 8) Не використовуйте шкідливі хімічні речовини або потужні засоби для чистки продукту.
- 9) При нормальному використ